+сєвъкъѧнєє:бєбръв[ъ]...
полъдьвѧт[ь]------ :г҃:гривьнъ[:]ѧдроу[гъıхъ]мид[ъ]вѧ:[л]-----
є:ѧъвиць:ѧ:коуѧ[ъ] --[р]... ...тв[ѧ:ѧ]----[бьль:и҃:]съ
[р]ъцьвъ:ижьтъти[ꙋ]т[ѧ]ил[ьвъ]оньгоу:ꙋньжькѧтиєстє:ѧ
...[ивъс]пєньть:ѧ
...оу[п]ижицоу

Документ написан тем же почерком, что грамота № 685 — письмо от Доманега к Семьюну о делах, связанных с поездкой в Заволочье.

Фрагмент № 721 — это первая строка приведенного текста и половина второй (по *а дроу*).

Длина грамоты № 721/647/683 — 32 см, ширина 4 см.

Стратиграфическая дата: 40-е — середина 90-х гг. XII в.

Текст первых четырех строк может быть представлен (вместе с более надежными конъектурами) так:

+ Се въ Кънее бебрьвъ ... полъ дьвѧть (коунь и) - гривьнъ. А дроугыхъ ми дъва л--- (да)е Нъвиць 6 коунъ ... ...тва. А ----быль 18 съръцьвъ, ижь тъ ти ꙋтаиль въ Оньгоу, ꙋ Ньжька ти есте на ...

Для слова после *дъва* можно предложить (хотя и без особой уверенности) конъектуру *льта* (= *лѣта*), для слова перед *бьль* — конъектуру *мьхь* (= *мѣхе*). После *6 коунъ* могло стоять *и гривьна*.

Перевод (с конъектурами): 'Вот в Конье (?) бобров ... (может быть: мне дают столько-то).' Далее названа сумма в сколько-то (не менее пяти) гривен и восемь с половиной кун. Далее: 'А других шесть кун [и гривну (?)] два [года (?)] мне [дает (?)] Нович'. После разрыва: 'А [мешок (?)] беличьих шкурок, 18 сорочков, который утаили (*или*: он утаил) в Онеге, находится у Нежка на ...'

Хотя полная реконструкция здесь из-за слишком больших утрат невозможна, ясно, что перед нами документ о натуральных и денежных обложениях, относящихся к Заонежью.

Грамота № 722

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 1195, на уровне пласта 5 (глубина 0,88–0,98 м), в напластованиях усадьбы П. Это целый документ из трех строк:

вьвєрицьі҃в҃гривьнѣвобѣлѣивосьрьбрѣсоболь:д҃:гривєнѣ
восѣтьхо:г҃:гривьнѣвосоукънѣхоивохлостѣхомьдьвѣдь
но:в҃:гривьнѣ

Буквосочетание *ив* во всех случаях, кроме одного, записано в виде лигатуры.

Длина 31,6 см, ширина 7 см.

Стратиграфическая дата: конец XII — первая половина XIII в. (предпочт. конец 1200-х — 1210-е гг.).

Текст делится на слова следующим образом:

Вьвериць 12 гривьнѣ во бѣлѣ и во сьрьбрѣ. Соболь 4 гривенѣ. Во сѣтьхо 3 гривьнѣ, во соукънѣхо и во хлостѣхо. Мьдьвѣдьно 2 гривьнѣ.

Список содержит перечень звериных шкур и тканей с их оценкой в гривнах; кроме того, 12 гривен обозначены как собственно деньги, состоящие в белках и серебре. Названы собольи шкурки общей ценой в 4 гривны, сети, сукна и холсты общей ценой в 3 гривны и медвежья шкура в 2 гривны. Обращает на себя внимание употребление термина "веверицы" как собирательное обозначение денег. В том же смысле оно было употреблено в берестяных грамотах № 246 (XI в.) и № 105, 335, 657 (XII в.).

С точки зрения языка чрезвычайный интерес представляет форма *хлостѣхо*, с особым диалектным рефлексом сочетания **ТъlТ*: гласная стоит здесь после *л*, а не перед ним. Предполагать здесь орфограмму старославянского типа невозможно: такая орфограмма, если бы она вообще была реальна для подобного слова, имела бы вид *хлъстѣхъ* (с ъ, а не с *о*).